

## INSTRUCCIÓN EN LOS DIFERENTES NIVELES DEL PROCESO DE REVISIÓN

O. Arias-Gundín<sup>1</sup> y P. Robledo-Ramón

*Universidad de León*

**RESUMEN.** En general, las revisiones que realizan los estudiantes tienen poco impacto en la calidad de sus textos, por lo que es necesario redirigir su atención en este proceso. El objetivo de este estudio es comprobar en qué nivel textual (superficial, profundo o ambos) resulta más eficaz instruir en el proceso de revisión. En este estudio participaron 88 estudiantes que cursaban 2º de E.S.O. Los estudiantes estaban distribuidos en cuatro grupos clases de un mismo centro. Tres de los grupos recibieron instrucción en el proceso de revisión, mientras que al cuarto grupo se le asignó la condición de control. Los programas instruccionales de carácter estratégico-autorregulado, constaban de nueve sesiones y proporcionaban andamiaje en la selección y ejecución de las estrategias de revisión, en base a juicio crítico. En función de los resultados obtenidos se puede concluir que, en este nivel educativo, resulta más eficaz instruir únicamente en los aspectos sustantivos de la revisión.

**Palabras Clave:** Proceso de revisión, revisión mecánica, revisión sustantiva, instrucción.

**ABSTRACT.** In general, the revisions carried out by students have little impact in the quality of their texts; for this reason it is necessary to deal their attention in this process. The aim of this study is to verify in which textual level (surface, deep or both) is more effective the instruction in revision process. 88 students took part in the study; all students were studying in 2<sup>nd</sup> grade of Spanish Secondary Obligatory Education. The students were distributed in four classes group of one high school. Three groups received training in revision process, while other group was a control group. The strategic and self-regulated programs consisted of nine sessions and provided scaffolding in selection and execution of revision strategies, based on critical judgment. According to the findings obtained it can be concluded that, in this educational level, it is more effective to instruct solely on semantic aspects of revision.

**Keywords:** Revision process, mechanic revision, semantic revision, instruction.

### Introducción

La escritura es una compleja tarea que debe coordinar varias actividades mentales, en la que el escrito realiza una combinación simultánea de varias estrategias y

---

<sup>1</sup>Correspondencia: Olga Arias Gundín. Área de Psicología Evolutiva y de la Educación, Facultad de Educación, Universidad de León. Campus de Vegazana s/n (24071) León.  
E-mail: o.arias.gundin@unileon.es

recursos, es decir, realiza un proceso dinámico. Así Hjortshoj (2001) utiliza para referirse al proceso de escritura la siguiente metáfora: *desde la perspectiva del que escribe, todo texto fragua en algún punto del proceso, endureciéndose como el cemento. Más allá de ese punto, cuando lenguaje y pensamiento han perdido maleabilidad, se requiere algo parecido a la dinamita para promover cambios profundos. Los escritores más experimentados dilatan este punto de solidificación y reconsideran y revisan a fondo su trabajo antes de dar por terminado el primer borrador. La escritura de los escritores principiantes, en cambio, tiende a fraguar casi en el momento que toca el papel, así los primeros pensamientos se vuelven los últimos. Este endurecimiento temprano de un texto inmaduro es lo que lleva al que escribe a revisarlo y a cambiar sólo en su superficie y línea a línea, no globalmente.*

De este modo, los escritores más inexpertos cuando revisan sus propias composiciones sin ayudas, realizan pequeña revisiones de carácter superficiales que afectan a la apariencia externa, ortografía, puntuación, etc., dejando de lado las revisiones sustantivas como la organización o reorganización de los contenidos o su reescritura. Así, los escritores principiantes consideran casi exclusivamente que la buena escritura es aquella que está ausente de errores mecánicos, mientras que los escritores expertos focalizan su atención en los aspectos sustantivos (Keen, 2010; Limpo, Alves y Fidalgo, 2014).

Por consiguiente se entiende la revisión textual como un proceso cognitivo de solución de problemas que tiene lugar cuando el escritor es consciente de la discrepancia existente entre el texto intentado y el texto producido independientemente de cuándo se produzca el desajuste (ver revisión de Alamargot y Chanquoy, 2001). Siguiendo a Feigley y Witte (1984) dichas revisiones pueden llevarse a cabo en dos niveles diferentes: a nivel mecánico afectando a los aspectos superficiales del texto (apariencia externa, ortografía, gramática y puntuación) y a nivel sustantivo que afecta a los aspectos más profundos del texto, es decir, el contenido y su organización.

Tomando en consideración que hasta el momento no se conoce ningún trabajo que haya estudiado la instrucción en el proceso de revisión en función del nivel donde se desarrolla la misma; para el presente estudio se plante como objetivo comprobar en qué nivel textual resulta más eficaz la instrucción en el proceso de revisión. Asimismo se establece como *hipótesis* que el programa más eficaz sea aquél que realiza una instrucción conjunta (aspectos superficiales y profundos), al considerar que los aspectos superficiales, a esta edad, ya están adquiridos, y este programa ayudará a su automatización, al tiempo que trabaja de forma directa y específica los aspectos profundos o sustantivos.

## Método

### *Participantes*

En este estudio participaron 88 estudiantes pertenecientes todos ellos a un centro público. Todos los estudiantes cursaban 2º de Educación Secundaria Obligatoria. Ninguno de ellos presentaba necesidades educativas especiales, estando su nivel de competencia curricular en los márgenes establecidos para este nivel académico.

Tabla 1. *Distribución de la muestra*

	<b>Grupo</b>	<b>Currículum ordinario</b>	<b>Experimental Mecánica</b>	<b>Experimental Sustantiva</b>	<b>Experimental mixta</b>	<b>Total género</b>
<b>Género</b>	<b>Hombres</b>	11	13	9	10	43
	<b>Mujeres</b>	10	10	14	11	45
<b>Total grupo</b>		21	23	23	21	88
<b>Media edad por grupo</b>		13,66	13,30	13,43	13,28	
<b>Edad mín-máx</b>		13-15	13-14	13-15	13-15	

### *Materiales*

#### *Tarea de Reescritura*

Mediante la tarea de Re-escritura del Instrumento de Revisión de la Composición Escrita (IRCE) (Arias-Gundín y García, 2007) se evaluó la productividad, la calidad textual y la revisión, atendiendo al nivel de profundidad textual (mecánica y sustantiva); siendo éstas las variables dependientes objeto de estudio. En esta tarea se pedía a los estudiantes que leyeran con atención el texto presentado y lo reescribieran para mejorar su calidad. Esta tarea presenta un coeficiente de fiabilidad, medido mediante el alfa de Cronbach de .938.

#### *Programa instruccional*

El programa instruccional diseñado, de carácter estratégico-autorregulado, consta de nueve sesiones, centrado en el trabajo específico del proceso de revisión textual mediante la reescritura de textos con estructura de comparación-contraste, y proporcionaba andamiaje en la selección y ejecución de las estrategias de revisión, en base a juicio crítico. Basado en el procedimiento CDO (Scardamalia y Bereiter, 1983) se utilizó la siguiente secuencia de revisión: i) lectura atenta del texto, ii) detección de errores y problemas en el texto propuesto, iii) pensar y proponer mejoras, y iv) reescritura del texto. El entrenamiento se llevó a cabo en función del nivel textual de la revisión, para ello se elaboraron tres versiones de dicho programa; una de ellas que enfatizaba el trabajo de los aspectos superficiales o mecánicos de la revisión, otra que trabajaba de forma específica los aspectos profundos o sustantivos de la misma, y una tercera, que entrenaba de forma conjunta a los estudiantes tanto en los aspectos mecánicos como en los sustantivos.

### *Diseño*

Para el presente estudio se utilizó un diseño cuasi-experimental 4 x 2 de medidas repetidas con cuatro grupo, los cuales recibieron entrenamiento, bien en una modalidad de los programas de instrucción en revisión (mecánica, sustantiva o mixta), o bien el grupo control que practicó la reescritura realizando el mismo número de textos que el resto de sus compañeros en los grupos experimentales; y se tomaron medidas pretest/postest.

### *Procedimiento*

Para el desarrollo del estudio se utilizaron los cuatro grupos-clase naturales del centro, asignando al azar a cada uno de ellos su condición. Mediante la tarea de reescritura del IRCE se tomaron las medidas previas a los cuatro grupos, que se contrastaron con las medidas postest que se tomaron al finalizar la secuencia instruccional.

El programa instruccional fue diseñado para ser implementado de forma contextualizada en el horario habitual de la clase de Lengua Castellana, a lo largo de nueve sesiones de unos 45-50 minutos de duración cada una de ellas, con una frecuencia semanal.

A lo largo de la semana, el instructor valoraba cada uno de los textos elaborados por los estudiantes para poder determinar el nivel de ayuda que precisaba en la siguiente sesión en función del tipo de actividad que llevaron a cabo en la reescritura del texto, las cuales se catalogaron de la siguiente forma: mala copia, copia, copia mejorada, aproximación a la reescritura, reescritura, y reescritura completa.

### Resultados

En los análisis previos realizados no se encontraron diferencias estadísticamente significativas entre los grupos al comienzo del programa [ $\lambda_{(3,86)} = .000$ ;  $F_{(3,86)} = 1.434$ ;  $p = .409$ ].

Para el análisis multivariado de la varianza se utilizó un diseño factorial de medidas repetidas 4 x 2, encontrándose diferencias estadísticamente significativas en calidad [ $F_{(3,86)} = 4.198$ ;  $p = .008$ ], productividad [ $F_{(3,86)} = 4.056$ ;  $p = .010$ ] y aspectos sustantivos de la revisión [ $F_{(3,86)} = 3.269$ ;  $p = .026$ ]. En la tabla 2 se recogen las medias de todas las variables objeto de estudio.

Tabla 2. *Medias de las variables objeto de estudio*

Variable/grupo	Curriculum Ordinario		Revisión Mecánica		Revisión Sustantiva		Revisión Mixta	
	<i>M pre</i>	<i>M post</i>	<i>M pre</i>	<i>M post</i>	<i>M pre</i>	<i>M post</i>	<i>M pre</i>	<i>M post</i>
<i>Calidad</i>	36.67	28.56	33.36	37.68	33.38	40.76	38.25	40.60
<i>Productividad</i>	116.00	111.94	114.52	131.47	115.38	144.28	123.25	141.60
<i>Revisión Mecánica</i>	23.61	26.39	26.32	27.86	28.95	30.86	27.20	31.60
<i>Revisión Sustantiva</i>	49.44	64.17	37.05	91.68	69.67	128.43	72.85	108.95

### Discusión/Conclusiones

A la luz de los resultados obtenidos, se puede afirmar que los estudiantes responden positivamente a la instrucción específica en el proceso de revisión. Por esta razón y dado que todos los estudiantes que participaron en una de las tres versiones del programa instruccional incrementaron las revisiones efectuadas, así como la productividad y calidad textual, se puede concluir, que estos programas diseñados en función del nivel textual donde se produce la revisión, son eficaces en la modificación del proceso de revisión en los estudiantes de educación secundaria.

Asimismo se puede afirmar que ha resultado más eficaz la instrucción específica en los aspectos sustantivos de la revisión, refutándose la hipótesis planteada. De este modo, se puede concluir, que a estos niveles educativos, los aspectos mecánicos de la revisión, no sólo se tienen adquiridos, sino que ya están automatizados, por lo que centrar parte de los recursos atencionales en ellos, hace que se pierda capacidad cognitiva necesaria para trabajar de forma eficaz en la revisión sustantiva, repercutiendo de esta forma en la calidad y productividad de los textos elaborados.

### Referencias

- Alamargot, D. y Chanquoy, L. (2001). *Through the models of writing*. New York: Kluwer Academic Publishers.
- Arias-Gundín, O. y García, J. N. (2007). La tarea de reescritura para evaluar la revisión textual. *Boletín de Psicología*, 90, 33-58.
- Faigley, L. Y Witte, S. (1984). Measuring the effects of revisión on text structure, En R. Bezch y L.S. Bridwell (Eds.), *New directions in composing research* (pp. 95-108). New York: Guilford Press.
- Hjortshoj, K (2001). *Findings: Research Papers*. Cornell University: J.S. Knight. Institute for Writing in the Disciplines.
- Keen, J. (2010). Strategic revisions in the writing of year 7 students in the UK. *The Curriculum Journal*, 21 (3), 255-280.
- Limpo, T., Alves, R. y Fidalgo, R. (2014). Children's high-level writing skills: Development of planning and revising and their contribution to writing quality. *British Journal of Educational Psychology*, 84, 177-193.
- Scardamalia, M. y Bereiter, C. (1983). The development of evaluative, diagnostic and remedial capabilities in children's composing. En M. Martlew (Ed.), *The psychology of written language. Developmental and educational perspectives* (pp. 67-95). New York: Wiley.